

## 第五章 結論與建議

本研究宗旨在了解外籍兒童與本地學童在中文閱讀理解策略運用情形之差異,並進一步了解外籍兒童於實際閱讀情境閱讀理解策略運用之情形;其次,透過策略教學的操作檢驗外籍兒童是否因閱讀理解策略的教學提升其閱讀理解的能力。

經過研究階段一及階段二,本章將就兩階段研究的結果提出以下的研究結論與建議,併陳述說明實驗的研究限制。

### 第一節 結論

本小節茲就兩方面探討:

- 一、 階段一受試者閱讀理解測的差異與實驗組真實情境閱讀理解策略運用情形
- 二、 階段二閱讀理解策略教學的效果

#### 一、 受試者閱讀理解測的差異與實驗組真實情境閱讀理解策略運用情形

1. 當遇到不懂或沒學過的字詞時,對照組與實驗組兩組學生,大多數的人會從上下文去猜或遇到困難直接跳過去;對照組比實驗組有較多人會積極的從上下文去猜,而大多數的實驗組遇到不懂或沒學過的字詞時,都是選擇跳過去。

2. 兩組受試者大多數均以「詞彙」為閱讀單位，而對照組比實驗組有更多人使用「單字」做為閱讀單位。
3. 運用後設認知之閱讀理解策略上，兩組同學均有大多數的人經常使用「預測內文」與「澄清疑慮」做為閱讀理解策略，且兩組人數差異極小。
4. 在後設記憶策略運用上，受試者兩組學生最常用來做為記憶生字的策略是「反覆練習」與「字卡輔助」。兩組均有大多數同學選擇以「反覆練習」做為記憶策略，「反覆練習」還是最多學生在記憶新詞最常使用的記憶策略。
5. 閱讀資料影響閱讀理解策略的調查結果顯示，受試者兩組均有大多數的學生喜好閱讀以故事體裁為主的文章；對照組學生喜歡「挑戰難一點的文章，長短不拘」之閱讀資料的人比喜歡故事體裁的人更多。
6. 兩組受試者均認為「標點符號」對閱讀文章的理解的影響勝於注音符號及有無插圖的影響。實驗組有大多數人認為文章中有無注音符號並不會影響閱讀理解，對照組則有比實驗組多的人認為有無注音符號會影響閱讀理解。
7. 實驗組於真實閱讀情境中，閱讀高難度的文章所運用最多次閱讀策略依次是：識字、重讀、預測內文與聯想。閱讀低難度文章時使用次數最多的閱讀裡策略依次為：預測內文、識字、聯想、心像、段落大意摘要。

8. 實驗組閱讀低難度文章時，相較於高難度文章的閱讀，重讀與識字策略的使用次數減少，預測內文、聯想、心像與段落大意摘要使用次數增加。其中，「識字」使用次數降低的比率最高，使用次數增加比率最高的為「預測內文」。

## 二、 閱讀理解策略教學的效果

1. 實驗組受試者接受策略實驗教學之後，測驗成績的表現呈現上昇趨勢，策略教學結束後的測驗與對照組的差異也明顯減小，印證實驗假設

2. 本人即研究者 - - 教師，因此，得以於實驗教學結束後，針對學生課業成績表現、課堂上師生互動及其他學科教師的反應，觀察學生是否具有學習效果保留及遷移作用產生。透過觀察發現，本研究之研究對象學習動機變得較主動積極，對自己也更有自信。不過，其他學科教師認為，目前尚無法僅由其他學科的測驗評鑑中斷定，受試者是否將學習遷移到其他學科的閱讀理解上。

## 第二節 建議

### 一、 教學建議

1. 本研究發現研究對象於問卷調查閱讀理解策略運用情形與真實閱讀情境策略運用的情況有出入，這種現象說明了，以中文為第二語學習之外籍兒童「知道」該怎麼閱讀理解一篇文章的方法，卻無法真實運用在中文閱讀資料上。此「知其然，不知所以然」的現象，研究結果顯示可由教學操作改善。教學包含「教什麼」與「怎麼教」，「教什麼？」應考量課程設計、教材編寫；「怎麼教？」應從教師角色及教學法著手。

以下茲就此次實驗心得，提供未來華語教學的一些建議：

- 1) 教材內容與形式必須符合兒童的認知發展。
- 2) 教材內容應自兒童的生活經驗中取材，以文化差異做為教材編寫的依據。
- 3) 教材編寫應加重實際範例和題型練習，反覆練習可熟練技巧與強化記憶。
- 4) 課文編寫應重視文章線索之因果關係與合理性，以促發推論理解提升認知層次為目的。
- 5) 教師應扮演引導的角色，適時將學習責任轉移到學生身上。
- 6) 教學應設定單元目標，教師需容忍師生互動時無法掌控的錯誤與失敗經驗，不斷調整教學方式直至達成目標。
- 7) 教師檢驗學習成果之評量工具應多元化，重視真實學習情境中學生的表現，並能予以記錄。

## 二、 研究建議

### 1.多方面取樣

本研究係採行動研究結合質的研究做為研究方法,且必需就研究個案於實驗期間的表現做「鉅細靡遺」的描述;因此,樣本數不宜多。本研究係以時間為主軸,實驗過程中難免受研究期間的事件、個案成熟歷程及樣本流失的影響。

因此,建議未來研究者可以量的研究方式,針對如:美國學校、日橋學校、海外華裔等地的兒童大規模取樣,一來不必與時間賽跑,也較無樣本流失或樣本成熟歷程等混淆變項的考量;二來可就不同國籍背景的兒童比較彼此間差異,如:不同母語語言系統的兒童,閱讀中文文章時是否涉及相同的歷程?母語在兒童閱讀中文理解時所扮演的角色?等議題。

### 2.跨年齡層的取樣

本研究為了控制年齡變項,遂將取樣年齡設定在 9-12 歲之間。建議未來研究者可做跨年齡層的研究,比較不同年齡層、不同認知發展的外籍兒童在中文閱讀理解策略的運用上各有何差異及特色。

### 3.以華語課程規劃及教材編寫為研究方向

本人身為華語教學者,致力於教學活動之餘,引頸企盼的是有志之士能建立一套完全適用於外籍兒童的課程設計與教材。本研究之研究議題與目標在於實驗閱讀理解策略教學的介入對閱讀理解能力是否提升,研究結果僅能就教材編寫與課程規劃提出建議;未能實際以兒童為對象,設計屬於外籍兒童適用的課程與教材,難免有遺珠之憾。希望未來的研究者多朝這方面深入研究,為在台灣地區以華語文為第二語學習之外籍

兒童制訂出一套有系統且確實可教可學的華語教材。

#### 4. 以華語書寫能力為研究議題

這裡所指的書寫能力還包含寫作能力。本研究實驗過程中發現，對照組或實驗組兩組之受試者，有一明顯的共同點就是：很會說話。若以問卷調查或測驗評鑑需要書寫的部分來看，兩組學生的書寫能力就遠遠不如說話的能力了。以段落大意摘要的測驗為例，姑且不論受試者組織文意、陳述等書寫能力熟練流暢與否，若勉強將寫錯字、語意表達與組織能力也列入計分的話，拿零分的應該更多。最普遍發生的錯誤不是同音字的混用，就是「非詞」、「非字」不斷的出現。

會說不會寫、會寫不會說都不算是語言學習成功的表現，或許未來的研究者可以「華裔」兒童為對象探討「會說不會寫」背後的原因並加以解決。

### 三、 研究限制

1. 本研究取樣標準乃根據學童實際上課所使用之國語課本，依實驗組目前進度為標準，選擇與之年齡、上課進度接近的本地學童為對照組。實驗假設對照組為高閱讀理解能力，實驗組為低閱讀理解能力，所以樣本並未經過任何閱讀理解能力的鑑定、智力、情緒指數等評鑑工作。因為本研究為採行動研究法，行動研究的研究原則在針對真實情境中研究對象 - 實驗組之外籍兒童的描述，故本研究著重在實驗組於研究兩階段的

發展情形。

2.本研究所選擇之閱讀材料，乃研究者 - - 教師自行評估學生能力，於坊間及其他文獻蒐集改寫而來。閱讀資料體裁、文章難度與內容的篩選方式是由台北市某私人安親班三、四年級學生於實驗進行前，自二十篇閱讀資料中選出十篇，並由他們評定出高難度與低難度的文章各 5 篇。因為無法大規模的評選測驗材料，所以無法控制前測與後測之測驗難度與內容均一致，進而影響測驗成績也是本研究的限制所在。

3.本研究無法控制於研究期間所發生之同時事件，如天災、瘟疫流行等影響內在效度的因素。

4.本研究係針對韓裔之外籍兒童，故實驗教學的結果，無法直接推論到不同背景、母語、學習環境之其他外籍兒童學習模式上。